

Data de prelucrare: 27.08.2015 Imprimat: 27.08.2015

KARL DEUTSCH

Fișa cu date de securitate în conformitate Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH)

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

KD-Check PR-1 Aerosol, Articol Nr. 9902.1

Indicații complementare:

E-mail (persoana competentă în domeniu): wagner@karldeutsch.de

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/preparatului:

Industrial: Observați foaia cu date tehnice

Nu utilizați pentru scopuri private (în gospodărie).

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Furnizor (producător/importator/reprezentant unic/utilizator în aval/comerțiant):

KARL DEUTSCH Prüf- und Messgerätebau GmbH + Co KG

Otto-Hausmann-Ring 101

D-42115 Wuppertal

Germany

Telefon: (+49-202) 71 92 - 145, (+49-151) 151 28034

Telefax: (+49-202) 71 92-148

E-mail: wagner@karldeutsch.de

Pagina web: www.karldeutsch.de

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Notfallauskunft: Giftnotrufzentrale Göttingen, 24h: 0551 19 240

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare conform Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]:

Clasele și categoriile de pericole	Frazele de pericol	Procedura de clasificare
Aerosoli inflamabili (<i>Flam. Aerosol 1</i>)	H222: Aerosol extrem de inflamabil.	
Corodarea/iritarea pielii (<i>Skin Irrit. 2</i>)	H315: Provoacă iritarea pielii.	
STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică (<i>STOT SE 3</i>)	H336: Poate provoca somnolență sau amețeală.	
Periclitând apele (<i>Aquatic Chronic 3</i>)	H412: Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.	

Indicații complementare:

În caz de aerisire insuficientă și/sau prin consum, este posibilă formarea de amestecuri ușor inflamabile/capabile să explodeze.

2.2. Elemente pentru etichetă

Marcare conform Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Pictograme pericole:



GHS02
Flacăra



GHS07
Semnul exclamării

Cuvânt de avertizare: Pericol

Componentele periculoase pentru etichetare:

Hidrocarburi

Data de prelucrare: 27.08.2015 Imprimat: 27.08.2015

atenționari de pericole pentru pericole fizice	
H222	Aerosol extrem de inflamabil.
H229	Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

Atenționari privind pericolele asupra sănătății	
H315	Provoacă iritarea pielii.
H336	Poate provoca somnolență sau amețeală.

atenționari privind pericolele asupra mediului	
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție	
P102	A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Fraze de precauție Prevenire	
P201	Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare.
P210	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
P211	Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere.
P251	Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.

Fraze de precauție Depozitare	
P410 + P412	A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50°C/122°F.










2.3. Alte pericole

— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 3: Compoziție / informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Material conținând substanțe periculoase / Contaminari periculoase / Stabilizatori:

Identificatorii produsului	Numele substanței Clasificare conform 67/548/CEE Clasificare conform Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]	Concentrație
CAS-numar: 106-97-8 CE-Nr.: 203-448-7	butane Flam. Gas 1, Press. Gas   Pericol H220  F+; R12	≤ 40 %
CAS-numar: 74-98-6 CE-Nr.: 200-827-9	propane Flam. Gas 1, Press. Gas   Pericol H220  F+; R12	≤ 25 %
CAS-numar: 64742-95-6 CE-Nr.: 265-199-0	Solvent naphtha (petroleum), light arom.   Pericol H226-H304  Xn R65, R10, R66, R67	≤ 20 %

Așa cum afirmă în frazele R-, H- și EUH: vezi alineatul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Informații generale:

Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. În caz de accident sau indispoziție se va aduce imediat medicul (dacă e posibil i se va arata eticheta). În caz de pierdere a conștiinței puneți în poziție stabilă culcat lateral și cereți sfatul medicului.

După inspirație:

În caz de inhalarea vaporilor de spray, consultați imediat medicul și prezentați ambalajul și eticheta. În caz de dificultăți în respirație sau oprire a respirației administrați respirație artificială.

În caz de contact cu pielea:

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult apă și săpun. În caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată.

Data de prelucrare: 27.08.2015 Imprimat: 27.08.2015

Dupa contactul cu ochii:

În cazul iritării ochilor consultați un medic oftalmolog. Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi.

Dupa inghitire:

Spălarea gurii cu apă. Consultați medicul.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Dificultăți de respirație Toropeala

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Materiale extinctoare adecvate:

Apă pulverizată spray Apă ceață Spuma Pulbere de stingere uscată

Material extingător impropriu:

Jet apă de mare putere

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

În caz de incendiu pot apărea: Oxizi de azot (NOx) Monoxid de carbon.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

5.4. Indicații complementare

Dacă se poate fără a fi periculos, îndepărtați containerele din zona de pericol.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

6.1.1. Personal nescolarizat pentru cazuri de urgență

Măsuri de precauție cu aplicare la persoane:

Utilizați echipament personal de protecție. Se vor îndepărta sursele de aprindere. Se va asigura o aerisire suficientă.

6.1.2. Forte de intervenție

— Nu sunt date disponibile —

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Pentru curățenie:

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

— Nu sunt date disponibile —

6.5. Indicații complementare

— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de protecție

Indicații privind manuirea în siguranță:

Toate procesele muncii trebuie astfel organizate temeinic, încât să se excludă următoarele: Inspirația
Contactul cu pielea Contactul cu ochii

Măsuri de prevenire a incendiilor:

A nu se lăsa în apropierea unor surse de aprindere și de căldură (de ex. suprafețe fierbinți), scântei și foc deschis.

Data de prelucrare: 27.08.2015 Imprimat: 27.08.2015

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerinte de spatii de depozitare si recipiente:

Asigurați aerisirea adecvată a spațiului de depozitare.

Indicii de depozitare împreună:

Materiale de evitat Agent de oxidare

Clasa de depozitare: 2 B

Alte informații referitoare la condițiile de depozitare:

Păstrați numai în ambalajul original, într-un loc răcoros, bine ventilat.

7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

8.1.1. Valori limita la locul de munca

Tipul valorilor limita (tara de origine)	Numele substantei	① Valoarea limita pe termen lung de expunere la locul de munca ② Valoarea limita pe termen scurt admisa la locul de munca ③ Valoarea momentana ④ proceduri de supraveghere respectiv de observare ⑤ remarcă
TRGS 900 (DE)	butane CAS-numar: 106-97-8	① 1.000 ppm (2.400 mg/m ³) ② 4.000 ppm (9.600 mg/m ³)
CH	butane CAS-numar: 106-97-8	① 800 ppm (1.900 mg/m ³) ② 3.200 ppm (7.200 mg/m ³)
PL	butane CAS-numar: 106-97-8	① 1.900 mg/m ³ ② 3.000 mg/m ³
NO	butane CAS-numar: 106-97-8	① 250 ppm (600 mg/m ³)
AT	butane CAS-numar: 106-97-8	① 800 ppm (1.900 mg/m ³)
FI	butane CAS-numar: 106-97-8	① 800 ppm (1.900 mg/m ³) ② 1.000 ppm (2.400 mg/m ³)
FR	butane CAS-numar: 106-97-8	① 800 ppm (1.900 mg/m ³)
WEL (GB)	butane CAS-numar: 106-97-8	① 600 ppm (1.450 mg/m ³) ② 750 ppm (1.810 mg/m ³) ⑤ (Carc, only applies if Butane contains more than 0.1% of buta-1,3-diene)
DK	butane CAS-numar: 106-97-8	① 500 ppm (1.200 mg/m ³) ② 1.000 ppm (2.400 mg/m ³)
ES	butane CAS-numar: 106-97-8	① 800 ppm (1.935 mg/m ³)
HU	butane CAS-numar: 106-97-8	① 2.350 mg/m ³ ② 9.400 mg/m ³
PT	butane CAS-numar: 106-97-8	① 1.000 ppm
AT	butane CAS-numar: 106-97-8	② 1.600 ppm (3.800 mg/m ³) ⑤ max. 3x60 min./Schicht
BE	butane CAS-numar: 106-97-8	① 1.000 ppm
CH	propane CAS-numar: 74-98-6	① 1.000 ppm (1.800 mg/m ³) ② 4.000 ppm (7.200 mg/m ³)
FI	propane CAS-numar: 74-98-6	① 800 ppm (1.500 mg/m ³) ② 1.100 ppm (2.000 mg/m ³)

Data de prelucrare: 27.08.2015 Imprimat: 27.08.2015

Tipul valorilor limita (tara de origine)	Numele substantei	① Valoarea limita pe termen lung de expunere la locul de munca ② Valoarea limita pe termen scurt admisa la locul de munca ③ Valoarea momentana ④ proceduri de supraveghere respectiv de observare ⑤ remarcă
NO	propane CAS-numar: 74-98-6	① 500 ppm (900 mg/m ³)
PL	propane CAS-numar: 74-98-6	① 1.800 mg/m ³
DK	propane CAS-numar: 74-98-6	① 1.000 ppm (1.800 mg/m ³) ② 2.000 ppm (3.600 mg/m ³)
AT	propane CAS-numar: 74-98-6	① 1.000 ppm (1.800 mg/m ³)
TRGS 900 (DE)	propane CAS-numar: 74-98-6	① 1.000 ppm (1.800 mg/m ³) ② 4.000 ppm (7.200 mg/m ³)
PT	propane CAS-numar: 74-98-6	① 1.000 ppm
AT	propane CAS-numar: 74-98-6	② 2.000 ppm (3.600 mg/m ³) ⑤ max. 3x60 min./Schicht
RO	propane CAS-numar: 74-98-6	① 778 ppm (1.400 mg/m ³) ② 1.000 ppm (1.800 mg/m ³)
BE	propane CAS-numar: 74-98-6	① 1.000 ppm

8.1.2. limite biologice

— Nu sunt date disponibile —

8.1.3. Valori DNEL/PNEC

— Nu sunt date disponibile —

8.2. Controlul expunerii

8.2.1. Instalatii de comanda tehnica adecvate

— Nu sunt date disponibile —

8.2.2. Echipament de protectie personal

Protectia ochilor/-fetei:

Protectie adecvata a ochilor: Ochelari rama

Protectia pielii:

Inainte de a manipula produsul aplicati o crema pentru protejarea pielii.

Protectia mainilor: Tip de manusi adecvat: NBR (Nitril cauciuc) Dupa scurt contact manual PVC (Polyvinylchlorid)

Protectie respiratorie:

Tip filtru: AX pentru substantele cu temperatura joasa de evaporare din grupa 2 poate fi utilizat la concentratia maxima de substante daunatoare in aerul respirat de 1000 ml/m³ (0,1 & vol.) maxim 60 de minute si de 5000 ml/m³ (0,5 % vol.) maxim 20 de minute!

Alte masuri de protectie:

Protectia corpului: Protectia corpului: nu este necesar.

Masuri generale de protectie si igiena: Nu se va manca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de munca. Inainte de pauze si la terminarea lucrului se vor spala mainile. Dupa curatare utilizati o crema grasa pentru ingrijirea pielii.

8.2.3. Controlul expunerii mediului

— Nu sunt date disponibile —

8.3. Indicatiile complementare

— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspectul exterior

Stare de agregare: Aerosol

Culoare: nedeterminat

Data de prelucrare: 27.08.2015 Imprimat: 27.08.2015

Miros: caracteristic

Date relevante privind siguranța

		la °C	Metoda	remarcă
pH	<i>nefolosibil</i>			
Punctul de topire/punctul de înghețare	<i>nefolosibil</i>			
Punctul de congelare	<i>nefolosibil</i>			
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	<i>nefolosibil</i>			
Temperatura de descompunere (°C):	<i>nedeterminat</i>			
Punctul de aprindere	<i>nefolosibil</i>			
Viteza de vaporizare	<i>nedeterminat</i>			
Temperatura de aprindere în grade C	<i>nedeterminat</i>			
Limita superioară/inferioară de inflamabilitate sau de explozie	0,4 - 12 Vol%			
Presiunea vaporilor	8,27 bar	20 °C		
Densitatea vaporilor	<i>nedeterminat</i>			
Densitate	0,7 - 0,8 g/ml	15 °C		
Densitatea în vrac	<i>nefolosibil</i>			
Solubilitate în apă (g/L)	<i>nedeterminat</i>			
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	<i>nedeterminat</i>			
Viscozitate, dinamică	<i>nedeterminat</i>			
Viscozitate cinematică	<i>nedeterminat</i>			
VOC	≈ 100 %			

9.2. Alte informații

— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Reacții violente cu: Agent de oxidare

10.2. Stabilitate chimică

Descompunerea termică poate să ducă la eliberarea de gaze iritante și vapori.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

— Nu sunt date disponibile —

10.4. Condiții de evitat

Pericol de spargere a containerului. >50°C

10.5. Materiale incompatibile

— Nu sunt date disponibile —

10.6. Produse de descompunere periculoase

— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

CAS-numar	Numele substanței	Date privind toxicologia
64742-95-6	Solvent naphtha (petroleum), light arom.	LD₅₀ oral: 8.400 mg/kg (Ratte)

Toxicitate acută orală:

Datele se referă la componentele principale.

Toxicitate dermală acută:

Datele se referă la componentele principale.

Toxicitate inhalativă acută:

Datele se referă la componentele principale.

Data de prelucrare: 27.08.2015 Imprimat: 27.08.2015

KARL DEUTSCH

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

Toxicitate acvatică:

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol: Toxicitatea acută a peștilor (pe termen scurt) EC50 >1300mg/L

Toxicitatea sedimentului:

nedeterminat

Toxicitate terestră:

nedeterminat

Comportarea în instalații de decantare:

nedeterminat

Informații ecotoxicologice suplimentare:

nedeterminat

12.2. Persistență și degradabilitate

Degradare abiotică:

nedeterminat

Biodegradare:

nedeterminat

12.3. Potențial de bioacumulare

Acumulare / Evaluare:

nedeterminat

12.4. Mobilitate în sol

nedeterminat

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

— Nu sunt date disponibile —

12.6. Alte efecte adverse

Contine conform rețetei următoarele substanțe din Reglementarea 76/464/CEE: Mineralöl / mineral oil

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea





13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Consultați firma de debarasare aprobată competentă asupra unei debarasări de deșuri. Adresați-vă autorității competente asupra debarasării de reziduuri.

13.2. Informații suplimentare

— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transportul în țară (ADR/RID)	Transport cu vase fluviale (ADN)	Transport maritim (IMDG)	Transport aerian (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. UN-număr			
1950	1950	1950	1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție			
Druckgaspackungen (entzündbar) / Aerosols, flammable	Druckgaspackungen (entzündbar) / Aerosols, flammable	Druckgaspackungen (entzündbar) / Aerosols, flammable	Aerosols, flammable
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport			
 2.1	 2.1	 2.1	 2.1
14.4. Grupul de ambalare			
— Nu sunt date disponibile —			

Data de prelucrare: 27.08.2015 Imprimat: 27.08.2015

Transportul în țară (ADR/RID)	Transport cu vase fluviabile (ADN)	Transport maritim (IMDG)	Transport aerian (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător			
Nu	Nu	Nu	Nu
14.6. Precauții speciale pentru utilizatori			
Special provisions: 190, 327, 625 Cantitate limitată (LQ): Numar de pericol (Numar Kemler): Clasificare: - remarcă: Clasificare: 5F remarcă: TBC (D)	Special provisions: Cantitate limitată (LQ): Clasificare: - remarcă:	Special provisions: Cantitate limitată (LQ): EmS-numar: remarcă: EmS-numar: F-D, S-U	Special provisions: Cantitate limitată (LQ): remarcă:

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC
— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

15.1.1. Dispozitivii-EU

— Nu sunt date disponibile —

15.1.2. Reglementari naționale

 [DE] Reglementari naționale

Instrucțiuni de restricționare ocupationala

22 JArbSchG. Respectati restrictiile ocupationale conform Normelor de protecție a maternității (92/85/CEE) pentru viitoarele mame sau mamele care alăptează.

Betriebsicherheitsverordnung (BetrsichV)

hochentzündlich

Clasa de periclitare a apei (WGK)

WGK:

2

Sursa:

S Selbsteinstufung

15.2. Evaluarea securității chimice

— Nu sunt date disponibile —

15.3. Informații suplimentare

— Nu sunt date disponibile —

SECȚIUNEA 16: Alte informații

16.1. Indicații de schimbare

Indicații complementare : A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

16.2. Abrevieri și acronime

— Nu sunt date disponibile —

16.3. Importante referințe în literatura sau surse de date

GESTIS, URL: <http://gestis.itrust.de/nxt/gateway.dll?f=templates&fn=default.htm&vid=gestisdeu:sdbdeu>

Data de prelucrare: 27.08.2015 Imprimat: 27.08.2015

16.4. clasificarea amestecurilor și metoda de evaluare conform Ordonanței (EG) Nr. 1207/2008 [CLP]

Clasificare conform Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]:

Clasele și categoriile de pericole	Frazele de pericol	Procedura de clasificare
Aerosoli inflamabili (<i>Flam. Aerosol 1</i>)	H222: Aerosol extrem de inflamabil.	
Corodarea/iritarea pielii (<i>Skin Irrit. 2</i>)	H315: Provoacă iritarea pielii.	
STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică (<i>STOT SE 3</i>)	H336: Poate provoca somnolență sau amețeală.	
Periclitand apele (<i>Aquatic Chronic 3</i>)	H412: Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.	

16.5. Conform frazelor R-, H- și EUH (Numat și text complet)

Frazele de pericol (R-fraze)	
R10	Inflamabil.
R12	Extrem de inflamabil.
R65	Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
R66	Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
R67	Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.

Frazele de pericol	
H220	Gaz extrem de inflamabil.
H226	Lichid și vapori inflamabili.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

16.6. Instrucțiuni de scolarizare

— Nu sunt date disponibile —

16.7. Indicații complementare

Informațiile din această foaie informativă de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile trebuie să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, vagy megmunkálásnak vetik alá, az úgy készített új anyagra nem vihető át ennek a biztonságai adatlapnak az adatai, amennyiben ebből nem adódik kifejezetten valami más.